



n e-Benefits: overeenkomst voor het gebruik van de online diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor AG Insurance

n e-Benefits: overeenkomst voor het gebruik van de online diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor AG Insurance

1. Algemeen

De online diensten worden aangeboden in het kader van het Employee Benefits plan dat de werkgever van de aangeslotene heeft onderschreven bij AG Insurance nv, Emile Jacqmainlaan, 53 te 1000 Brussel. Dit plan wordt beheerst door de algemene voorwaarden en de beheersovereenkomst.

2. Definities

In deze voorwaarden worden de volgende termen gebruikt:

- **diensten:** de online diensten van AG Insurance;
- **aangeslotene:** de persoon die de diensten geniet;
- **gebruikersnaam:** de persoonlijke identificatiecode die in combinatie met het paswoord toegang verleent tot de online diensten. De gebruikersnaam is samengesteld uit een combinatie van vijf letters en drie cijfers, die willekeurig worden gekozen. De gebruikersnaam wordt door AG Insurance aan de aangeslotene bezorgd via de werkgever;
- **paswoord:** het persoonlijke en vertrouwelijke paswoord dat in combinatie met de gebruikersnaam toegang verleent tot de online diensten. Dit paswoord bestaat uit zes willekeurig gekozen cijfers en wordt door Banksys nv rechtstreeks aan de aangeslotene bezorgd, onder gesloten en beveiligde omslag.

3. Beschrijving van de diensten en toegangsmogelijkheden

- 3.1. Aan de hand van de diensten kan de aangeslotene toegang krijgen tot de gegevens van zijn Employee Benefits plan, kan hij bepaalde gegevens aanpassen en bepaalde operaties uitvoeren.
- 3.2. De aangeslotene krijgt toegang tot de site van AG Insurance via een PC uitgerust met een besturingssysteem en Internet navigatieprogramma. De verbinding komt tot stand via het Internet, door gebruik te maken van een modem of een gehuurde lijn. De technische kenmerken van de configuraties ondersteund door AG Insurance worden beschreven in artikel 6.
- 3.3. De diensten zijn toegankelijk via een paswoord en een gebruikersnaam. De aangeslotene identificeert zich via de mededeling van zijn paswoord en de gebruikersnaam die AG Insurance hem heeft toegekend. Bij de eerste toegang tot de diensten moet de aangeslotene het persoonlijk paswoord dat hij via Banksys nv heeft ontvangen, wijzigen in een nieuw paswoord naar eigen keuze. Bovendien kan hij zowel zijn gebruikersnaam als zijn paswoord op elk ogenblik wijzigen.
- 3.4. Na de invoering van vijf foutieve paswoorden na elkaar worden de diensten onbruikbaar. Zowel in dit geval als bij verlies van zijn paswoord moet de aangeslotene zich wenden tot zijn werkgever, die hem via AG Insurance een nieuw paswoord kan bezorgen.

4. Verplichtingen en verantwoordelijkheid van de aangeslotene

- 4.1. De toegangsmiddelen, met name het paswoord en de gebruikersnaam, zijn strikt persoonlijk bestemd voor de aangeslotene.
- 4.2. De aangeslotene en AG Insurance erkennen dat elke identificatie aan de hand van de toegangsmiddelen geacht wordt uit te gaan van de aangeslotene zelf en het bewijs vormt – conform artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek - van de identiteit van de aangeslotene en van zijn instemming met de inhoud van de uitgevoerde aanpassingen of operaties.
- 4.3. De aangeslotene neemt alle voorzorgsmaatregelen ter beveiliging van zijn toegangsmiddelen. Wat de paswoorden betreft, verbindt hij zich ertoe deze te memoriseren, ze niet op een document, voorwerp of welke drager ook te noteren, en ze evenmin op ongeacht welke wijze openbaar te maken. De werkgever zal verantwoordelijk gesteld worden voor elk ongerechtvaardigd gebruik van de ter beschikking gestelde

n e-Benefits: overeenkomst voor het gebruik van de online diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor AG Insurance

paswoorden. In het bijzonder verbindt hij zich ertoe zijn toegangsmiddelen niet toegankelijk of beschikbaar voor een derde te stellen.

- 4.4. Zodra de aangeslotene op de hoogte is van het verlies, de diefstal of elk risico van misbruik van de toegangsmiddelen, meldt hij de feiten zo spoedig mogelijk en tijdens de kantooruren aan AG Insurance (Telefoon: 02 664 03 20). Bovendien bevestigt hij deze feiten schriftelijk aan

AG Insurance
Employee Benefits - Services e-Benefits
E. Jacquainlaan, 53
1000 Brussel

- 4.5. Indien de aangeslotene vermoedt dat zijn paswoord gekend is door een derde, dan moet hij het onmiddellijk wijzigen.

- 4.6. De aangeslotene moet AG Insurance inlichten over elke aanpassing of operatie die zonder zijn instemming werd uitgevoerd, alsook van elke fout of onregelmatigheid die hij in het beheer van de diensten vaststelt, en dit zodra hij ervan op de hoogte is (Telefoon: 02 664 03 20). Bovendien bevestigt hij deze elementen schriftelijk aan

AG Insurance
Employee Benefits - Services e-Benefits
E. Jacquainlaan, 53
1000 Brussel

5. Verplichtingen en aansprakelijkheid van AG Insurance

- 5.1. AG Insurance heeft in het kader van de diensten beveiligingssystemen geïnstalleerd die overeenstemmen met de huidige stand van de technologie. Ze wendt redelijk aanvaardbare middelen aan om de beveiliging van haar systemen te waarborgen.

- 5.2. AG Insurance behoudt zich het recht voor sommige gegevens, van de operaties die in het kader van de diensten worden uitgevoerd, te registreren. In zo'n geval en in geval van betwisting door de aangeslotene in verband met een operatie waartoe opdracht gegeven werd in het kader van de diensten, en zonder afbreuk te doen aan een bewijs van het tegendeel door de aangeslotene, komen de aangeslotene en AG Insurance overeen dat de afdruk van de geregistreerde gegevens - conform artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek - het bewijs vormt van de aanvraag van de operatie door de aangeslotene, conform de bepalingen van artikel 4.2.

- 5.3. AG Insurance besteedt de beste zorg aan de uitwerking van de programma's en software voor de toegang tot de diensten. Ze streeft naar een continuïteit van de diensten. Ze mag de diensten echter zonder schadeloosstelling onderbreken om de bestaande apparatuur of software te onderhouden of om nieuwe versies van de software te installeren.

- 5.4. AG Insurance zal alles in het werk stellen om elke vergissing of onregelmatigheid in het beheer van haar online diensten te vermijden. Ze kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor ongeacht welke rechtstreekse of onrechtstreekse schade die voortvloeit uit een gebrekkige werking van de uitrusting van de aangeslotene of van de telecommunicatiedienst dan wel uit een onderbreking van de diensten waarop zij geen vat heeft, of voortvloeit uit een foutieve tekortkoming van de aangeslotene zelf of diens werkgever.

De aangeslotene erkent uitdrukkelijk dat de hem door AG Insurance via de website ter beschikking gestelde rendementscijfers en eventuele simulaties van louter informatieve aard zijn, en dat de simulaties uitsluitend gebaseerd zijn op historische rendementen en bijgevolg geen enkele garantie bieden voor de toekomst. De aangeslotene erkent dat iedere door hem genomen investeringsbeslissing een weloverwogen en zelfstandige beslissing vormt, zonder enige beïnvloeding door AG Insurance.

n e-Benefits: overeenkomst voor het gebruik van de online diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor AG Insurance

6. Technische kenmerken van de configuraties ondersteund door AG Insurance

AG Insurance waarborgt de correcte werking van de diensten enkel voor de volgende configuraties:

- PC : uitgerust met een Intel microprocessor (of een hiermee compatibele processor) en met één van de volgende besturingssystemen: Microsoft Windows 95, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP of Windows Vista;
- Navigatieprogramma ('browser') : Microsoft Internet Explorer, versies IE min 5.5 met SP 2 of 6.0 ;
- Beeldscherm : minimale resolutie : 800 x 600

7. Beëindiging van de diensten

De aangeslotene of AG Insurance kan de diensten eenzijdig op elk ogenblik schriftelijk of per e-mail en zonder verplichte opgave van een reden beëindigen, mits naleving van een opzegtermijn van ten minste 30 dagen.

AG Insurance houdt zich het recht voor om met onmiddellijke ingang en zonder opzegtermijn de toegang tot de diensten te beletten in geval van risico van misbruik of bedrog.

8. Kosten

8.1. De aangeslotene kan gratis gebruik maken van de diensten, met volgende uitzonderingen:

- Wijziging van de toekomstige investeringen;
- Herverdeling van het opgebouwde spaarbedrag;
- Wijziging van de risicowaarborgen.

Vanaf een bepaald aantal uitgevoerde operaties per jaar wordt een kost aangerekend aan de aangeslotene. De tarieven hiervoor staan vermeld in het Reglement van het Employee Benefits plan, dat de werkgever ter beschikking stelt van de aangeslotene.

8.2. De kosten in verband met de aankoop, de installatie of de werking van het informaticamaterieel, de toegang tot het Internet of andere netwerken, alsook alle telecommunicatiekosten voor de verbinding met de online site van AG Insurance vallen ten laste van de gebruiker

9. Intellectuele eigendom

De intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de informatie, publicaties en gegevens die op de e-Benefits website ter beschikking worden gesteld, komen uitsluitend toe aan AG Insurance. Bijgevolg is elke afstand, verkoop, verspreiding of reproductie van die informatie, publicaties of gegevens, ongeacht de vorm of de wijze ervan, verboden.

10. Privacy

De inzameling van persoonsgegevens en het gebruik ervan gebeuren conform de bepalingen van de Belgische privacy-wetgeving. AG Insurance, verantwoordelijke voor de verwerking, kan de verkregen persoonsgegevens verwerken met het oog op het beheer van haar verzekeringsproducten en - diensten, met inbegrip van de promotie ervan, het beheer van het cliëntenbestand, het opmaken van statistieken. Zij behoudt zich het recht voor deze gegevens mee te delen aan professionele tussenpersonen, makelaars en consulenten met wie zij relaties heeft. Gelijkaardige communicatie kan eveneens aan andere derden gedaan worden wanneer hiertoe een wettelijke of contractuele verplichting of een gewettigd belang bestaat. U heeft het recht om uw gegevens in te kijken en, indien nodig, te verbeteren. Indien u niet wenst dat uw gegevens verwerkt worden met het oog op direct marketing, dan kan u zich hiertegen uitdrukkelijk en kosteloos verzetten door dit vakje aan te kruisen * .

n e-Benefits: overeenkomst voor het gebruik van de online diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor AG Insurance

Opgesteld in 2 exemplaren waarvan zowel de aangeslotene als AG Insurance bevestigen een exemplaar te hebben ontvangen.

Voor akkoord op,

Naam en voornaam van de aangeslotene :

Geboortedatum van de aangeslotene:/...../.....

Werkgever:

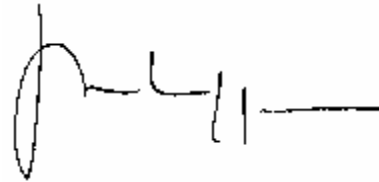
Persoonlijk adres (gebruikt voor briefwisseling) :

Straat, Nr, Bus :

Postcode : Woonplaats :

Handtekening aangeslotene :

Handtekening AG Insurance :



Jean-Michel Kupper

Bestuurder-Directeur

AG Employee Benefits & Healthcare

Gelieve dit document in te vullen, te dateren, te ondertekenen en zo spoedig mogelijk op te sturen naar:

**AG Insurance
Employee Benefits - Services e-Benefits
E. Jacquainlaan 53
1000 Brussel**

Bij ontvangst van dit document doen wij het nodige om u een gebruikersnaam en paswoord over te maken.

n e-Benefits: overeenkomst voor het gebruik van de online diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor de aangeslotene

n e-Benefits : overeenkomst voor het gebruik van de on-line diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor de aangeslotene

1. Algemeen

De online diensten worden aangeboden in het kader van het Employee Benefits plan dat de werkgever van de aangeslotene heeft onderschreven bij AG Insurance nv, Emile Jacqmainlaan, 53 te 1000 Brussel. Dit plan wordt beheerst door de algemene voorwaarden en de beheersovereenkomst.

2. Definities :

In deze voorwaarden worden de volgende termen gebruikt:

- **diensten:** de online diensten van AG Insurance;
- **aangeslotene:** de persoon die de diensten geniet;
- **gebruikersnaam:** de persoonlijke identificatiecode die in combinatie met het paswoord toegang verleent tot de online diensten. De gebruikersnaam is samengesteld uit een combinatie van vijf letters en drie cijfers, die willekeurig worden gekozen. De gebruikersnaam wordt door AG Insurance aan de aangeslotene bezorgd via de werkgever;
- **paswoord:** het persoonlijke en vertrouwelijke paswoord dat in combinatie met de gebruikersnaam toegang verleent tot de online diensten. Dit paswoord bestaat uit zes willekeurig gekozen cijfers en wordt door Banksys nv. rechtstreeks aan de aangeslotene bezorgd, onder gesloten en beveiligde omslag.

3. Beschrijving van de diensten en toegangsmogelijkheden

- 3.1. Aan de hand van de diensten kan de aangeslotene toegang krijgen tot de gegevens van zijn Employee Benefits plan, kan hij bepaalde gegevens aanpassen en bepaalde operaties uitvoeren.
- 3.2. De aangeslotene krijgt toegang tot de site van AG Insurance via een PC uitgerust met een besturingssysteem en Internet navigatieprogramma. De verbinding komt tot stand via het Internet, door gebruik te maken van een modem of een gehuurde lijn. De technische kenmerken van de configuraties ondersteund door AG Insurance worden beschreven in artikel 6.
- 3.3. De diensten zijn toegankelijk via een paswoord en een gebruikersnaam. De aangeslotene identificeert zich via de mededeling van zijn paswoord en de gebruikersnaam die AG Insurance hem heeft toegekend. Bij de eerste toegang tot de diensten moet de aangeslotene het persoonlijk paswoord dat hij via Banksys nv heeft ontvangen, wijzigen in een nieuw paswoord naar eigen keuze. Bovendien kan hij zowel zijn gebruikersnaam als zijn paswoord op elk ogenblik wijzigen.
- 3.4. Na de invoering van vijf foutieve paswoorden na elkaar worden de diensten onbruikbaar. Zowel in dit geval als bij verlies van zijn paswoord moet de aangeslotene zich wenden tot zijn werkgever, die hem via AG Insurance een nieuw paswoord kan bezorgen.

4. Verplichtingen en verantwoordelijkheid van de aangeslotene

- 4.1. De toegangsmiddelen, met name het paswoord en de gebruikersnaam, zijn strikt persoonlijk bestemd voor de aangeslotene.
- 4.2. De aangeslotene en AG Insurance erkennen dat elke identificatie aan de hand van de toegangsmiddelen geacht wordt uit te gaan van de aangeslotene zelf en het bewijs vormt – conform artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek - van de identiteit van de aangeslotene en van zijn instemming met de inhoud van de uitgevoerde aanpassingen of operaties.
- 4.3. De aangeslotene neemt alle voorzorgsmaatregelen ter beveiliging van zijn toegangsmiddelen. Wat de paswoorden betreft, verbindt hij zich ertoe deze te memoriseren, ze niet op een document, voorwerp of welke drager ook te noteren, en ze evenmin op ongeacht welke wijze openbaar te maken. De werkgever zal verantwoordelijk gesteld worden voor elk ongerechtvaardigd gebruik van de ter beschikking gestelde

n e-Benefits : overeenkomst voor het gebruik van de on-line diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor de aangeslotene

paswoorden. In het bijzonder verbindt hij zich ertoe zijn toegangsmiddelen niet toegankelijk of beschikbaar voor een derde te stellen.

- 4.4. Zodra de aangeslotene op de hoogte is van het verlies, de diefstal of elk risico van misbruik van de toegangsmiddelen, meldt hij de feiten zo spoedig mogelijk en tijdens de kantooruren aan AG Insurance (Telefoon : 02 664 03 20). Bovendien bevestigt hij deze feiten schriftelijk aan

AG Insurance
Employee Benefits - Services e-Benefits
E. Jacquainlaan, 53
1000 Brussel

- 4.5. Indien de aangeslotene vermoedt dat zijn paswoord gekend is door een derde, dan moet hij het onmiddellijk wijzigen.

- 4.6. De aangeslotene moet AG Insurance inlichten over elke aanpassing of operatie die zonder zijn instemming werd uitgevoerd, alsook van elke fout of onregelmatigheid die hij in het beheer van de diensten vaststelt, en dit zodra hij ervan op de hoogte is (Telefoon : 02 664 03 20). Bovendien bevestigt hij deze elementen schriftelijk aan

AG Insurance
Employee Benefits - Services e-Benefits
E. Jacquainlaan, 53
1000 Brussel

5. Verplichtingen en aansprakelijkheid van AG Insurance

- 5.1. AG Insurance heeft in het kader van de diensten beveiligingssystemen geïnstalleerd die overeenstemmen met de huidige stand van de technologie. Ze wendt redelijk aanvaardbare middelen aan om de beveiliging van haar systemen te waarborgen.

- 5.2. AG Insurance behoudt zich het recht voor sommige gegevens, van de operaties die in het kader van de diensten worden uitgevoerd, te registreren. In zo'n geval en in geval van betwisting door de aangeslotene in verband met een operatie waartoe opdracht gegeven werd in het kader van de diensten, en zonder afbreuk te doen aan een bewijs van het tegendeel door de aangeslotene, komen de aangeslotene en AG Insurance overeen dat de afdruk van de geregistreerde gegevens - conform artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek - het bewijs vormt van de aanvraag van de operatie door de aangeslotene, conform de bepalingen van artikel 4.2.

- 5.3. AG Insurance besteedt de beste zorg aan de uitwerking van de programma's en software voor de toegang tot de diensten. Ze streeft naar een continuïteit van de diensten. Ze mag de diensten echter zonder schadeloosstelling onderbreken om de bestaande apparatuur of software te onderhouden of om nieuwe versies van de software te installeren.

- 5.4. AG Insurance zal alles in het werk stellen om elke vergissing of onregelmatigheid in het beheer van haar online diensten te vermijden. Ze kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor ongeacht welke rechtstreekse of onrechtstreekse schade die voortvloeit uit een gebrekkige werking van de uitrusting van de aangeslotene of van de telecommunicatiedienst dan wel uit een onderbreking van de diensten waarop zij geen vat heeft, of voortvloeit uit een foutieve tekortkoming van de aangeslotene zelf of diens werkgever.

De aangeslotene erkent uitdrukkelijk dat de hem door AG Insurance via de website ter beschikking gestelde rendementscijfers en eventuele simulaties van louter informatieve aard zijn, en dat de simulaties uitsluitend gebaseerd zijn op historische rendementen en bijgevolg geen enkele garantie bieden voor de toekomst. De aangeslotene erkent dat iedere door hem genomen investeringsbeslissing een weloverwogen en zelfstandige beslissing vormt, zonder enige beïnvloeding door AG Insurance.

n e-Benefits : overeenkomst voor het gebruik van de on-line diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor de aangeslotene

6. Technische kenmerken van de configuraties ondersteund door AG Insurance

AG Insurance waarborgt de correcte werking van de diensten enkel voor de volgende configuraties:

- PC: uitgerust met een Intel microprocessor (of een hiermee compatibele processor) en met één van de volgende besturingsystemen: Microsoft Windows 95, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP of Windows Vista;
- Navigatieprogramma ('browser') : Microsoft Internet Explorer, versies IE min 5.5 met SP 2 of 6.0;
- Beeldscherm: minimale resolutie: 800 x 600

7. Beëindiging van de diensten

De aangeslotene of AG Insurance kan de diensten eenzijdig op elk ogenblik schriftelijk of per e-mail en zonder verplichte opgave van een reden beëindigen, mits naleving van een opzegtermijn van ten minste 30 dagen.

AG Insurance houdt zich het recht voor om met onmiddellijke ingang en zonder opzegtermijn de toegang tot de diensten te beletten in geval van risico van misbruik of bedrog.

8. Kosten

8.1. De aangeslotene kan gratis gebruik maken van de diensten, met volgende uitzonderingen:

- Wijziging van de toekomstige investeringen;
- Herverdeling van het opgebouwde spaarbedrag;
- Wijziging van de risicowaarborgen.

Vanaf een bepaald aantal uitgevoerde operaties per jaar wordt een kost aangerekend aan de aangeslotene. De tarieven hiervoor staan vermeld in het Reglement van het Employee Benefits plan, dat de werkgever ter beschikking stelt van de aangeslotene.

8.2. De kosten in verband met de aankoop, de installatie of de werking van het informaticamaterieel, de toegang tot het Internet of andere netwerken, alsook alle telecommunicatiekosten voor de verbinding met de online site van AG Insurance vallen ten laste van de gebruiker

9. Intellectuele eigendom

De intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de informatie, publicaties en gegevens die op de e-Benefits website ter beschikking worden gesteld, komen uitsluitend toe aan AG Insurance. Bijgevolg is elke afstand, verkoop, verspreiding of reproductie van die informatie, publicaties of gegevens, ongeacht de vorm of de wijze ervan, verboden.

10. Privacy

De inzameling van persoonsgegevens en het gebruik ervan gebeuren conform de bepalingen van de Belgische privacy-wetgeving. AG Insurance, verantwoordelijke voor de verwerking, kan de verkregen persoonsgegevens verwerken met het oog op het beheer van haar verzekeringsproducten en -diensten, met inbegrip van de promotie ervan, het beheer van het cliëntenbestand, het opmaken van statistieken. Zij behoudt zich het recht voor deze gegevens mee te delen aan professionele tussenpersonen, makelaars en consulenten met wie zij relaties heeft. Gelijkaardige communicatie kan eveneens aan andere derden gedaan worden wanneer hiertoe een wettelijke of contractuele verplichting of een gewettigd belang bestaat. U heeft het recht om uw gegevens in te kijken en, indien nodig, te verbeteren. Indien u niet wenst dat uw gegevens verwerkt worden met het oog op direct marketing, dan kan u zich hiertegen uitdrukkelijk en kosteloos verzetten door dit vakje aan te kruisen * .

n e-Benefits : overeenkomst voor het gebruik van de on-line diensten

Versie «aangeslotene» - exemplaar bestemd voor de aangeslotene

Opgesteld in 2 exemplaren waarvan zowel de aangeslotene als AG Insurance bevestigen een exemplaar te hebben ontvangen.

Voor akkoord op,

Naam en voornaam van de aangeslotene:

Geboortedatum van de aangeslotene:/...../.....

Werkgever:

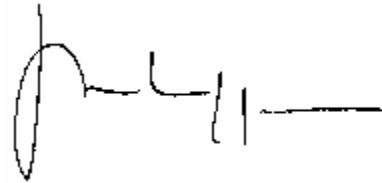
Persoonlijk adres (gebruikt voor briefwisseling):

Straat, Nr, Bus:

Postcode: Woonplaats:

Handtekening aangeslotene:

Handtekening AG Insurance:



Jean-Michel Kupper

Bestuurder-Directeur

AG Employee Benefits & Healthcare

Exemplaar te ondertekenen en te bewaren door de aangeslotene